

EDUCACIÓN PARA ADOLESCENTES SOBRE SALUD REPRODUCTIVA

(TC-97-05-13-0)

RESUMEN EJECUTIVO

SOLICITANTE: Asociación de Planificación Familiar de las Bahamas

ORGANISMO EJECUTOR: Asociación de Planificación Familiar de las Bahamas

BENEFICIARIOS: 1.150 beneficiarios directos (maestros, consejeros, padres, dirigentes juveniles, otros) quienes recibirán capacitación; e indirectamente, la mayor parte de la población de 52.000 adolescentes de las Bahamas.

FINANCIAMIENTO:

BID/ Fondo Fiduciario de Japón para servicios de consultoría:	US\$1.240.800
Financiamiento de la contraparte local	US\$ 359.200
Total:	US\$1.600.000

PLAZOS:

Plazo de ejecución:	2½ años
Período de desembolso:	3 años

ANÁLISIS AMBIENTAL: En su reunión del 19 de diciembre de 1997, el Comité del Medio Ambiente e Impacto Social llevó a cabo un análisis de esta operación y determinó que no tenía objeciones.

OBJETIVOS: El objetivo primario del proyecto es contribuir a una reducción de la incidencia de embarazos no deseados de adolescentes y de las infecciones de transmisión sexual (STI) en las Bahamas por medio de una campaña de medios de prensa y un programa de información, educación y comunicación sobre salud reproductiva (IEC). Un objetivo secundario es fortalecer la capacidad institucional de la Asociación de Planificación Familiar de las Bahamas (BFPA) con el fin de que se amplíe y sustente sus actividades.

DESCRIPCIÓN: El componente IEC, que comprende la base del proyecto, desarrollará y ejecutará una amplia variedad de actividades concebidas con el fin de complementar y expandir la educación sobre salud reproductiva dirigida a los adolescentes en programas vigentes de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales (ONG). Las actividades del proyecto incluyen: i) un programa de intervención con base en

las escuelas que capacitará a maestros, guías y consejeros y educará a los padres; ii) una iniciativa más amplia de educación y difusión comunitaria que coincida con los esfuerzos antes mencionados; y iii) el desarrollo de materiales didácticos e informativos en respaldo de estos esfuerzos, incluyendo materiales didácticos culturalmente apropiados para integrarlos al índice nacional de materias de enseñanza primaria y secundaria.

El componente de fortalecimiento institucional proporcionará a la dirección y al personal de BFPA instrucción en el lugar del trabajo y el apoyo técnico para mejorar la capacidad de la institución para expandirse y sostener sus actividades en el área de educación de adolescentes y para mejorar la observación y manejo de datos. Con el fin de asegurar la sustentabilidad a largo plazo de la institución, se contratará capacitación especializada para que ayude al Directorio de BFPA y la administración a preparar un plan estratégico de tres a cinco años y un programa de recolección de fondos.

ADQUISICIÓN DE BIENES Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DE CONSULTORÍA:

En el marco del acuerdo que establece el Fondo Fiduciario BID/Japón para Servicios de Consultoría (JCF), el Banco ha identificado una empresa japonesa para el proyecto. La firma identificada es la Organización Japonesa para la Cooperación en Planificación Familiar (JOICFP), una ONG especializada en educación sobre salud reproductiva y planificación familiar, que tiene 30 años de experiencia en la ejecución de proyectos de cooperación técnica internacional.

BENEFICIOS:

Se espera que el proyecto contribuya a reducir las tasas de fecundidad adolescente y los riesgos de contraer enfermedades de transmisión sexual (STI), incluyendo SIDA. La información, la educación y los servicios de orientación sobre salud reproductiva adolescente serán mejorados. Serán más accesibles y más efectivos, especialmente en las islas de New Providence y Grand Bahama, donde vive el 80% de la población y donde se llevará a cabo la mayor parte de las actividades del proyecto. Éste contribuirá a aumentar la capacidad de jóvenes de ambos sexos de comunicarse y protegerse y los alentará a que asuman una mayor responsabilidad en beneficio de su propia salud.

Al final del proyecto habrá un conjunto de materiales que podrán ser utilizados muchas veces durante varios años posteriores al proyecto, incluyendo un módulo para la enseñanza de temas vinculados con la salud

reproductiva en el marco del índice nacional materias de Educación sobre Vida Familiar y Salud, así como un equipo de capacitadores locales especializados en este campo. La BFPA mejoraría su capacidad de seguimiento y administración así como la de proporcionar educación y servicios de salud reproductiva adolescente.

RIESGOS:

El proyecto podría enfrentar problemas relacionados con la idiosincrasia de la sociedad de las Bahamas y la renuencia a tratar abiertamente el problema del embarazo fuera del matrimonio y las STI, incluyendo el SIDA. Sin embargo, este riesgo podría verse mitigado con un nivel creciente de concientización respecto al problema y un aumento del respaldo del gobierno y de la comunidad a la BFPA y sus actividades.

**ESTRATEGIA
DEL BANCO PARA
EL PAÍS:**

El más reciente documento de estrategia de país emitido por el Banco (1996) respalda los persistentes esfuerzos del gobierno por alentar el crecimiento dirigido por el sector privado por medio del mejoramiento de la competitividad y la diversificación económica. En los sectores sociales, la estrategia del Banco consiste en apoyar una mejor dirección en los objetivos por parte de los servicios sociales, incluyendo el mejoramiento en la cobertura de salud así como en proyectos de la infraestructura sanitaria en lo que se refiere a los servicios de agua potable y de alcantarillado.

**CONDICIONES
CONTRACTUALES
ESPECIALES:**

Antes del primer desembolso, el organismo ejecutor presentará al Banco: i) la carta firmada de entendimiento con el gobierno (párrafo 3.9); y ii) los términos de referencia para la empresa consultora (párrafo 3.9). El Banco establecerá un Fondo Rotatorio ascendente a un 10% del costo total del proyecto.

I. ANTECEDENTES

A. Situación de la salud reproductiva adolescente en las Bahamas

- 1.1 La maternidad adolescente y los problemas vinculados a la actividad sexual adolescente se han incrementado en las Bahamas en los últimos 10 años. Aun cuando la tasa general de fecundidad ha declinado, entre las adolescentes de 13 a 19 años de edad se reduce de forma más lenta. Por otra parte, aunque los datos vigentes sobre fecundidad adolescente son limitados en las Bahamas, profesionales del sector público y del sector privado así como las autoridades tanto de los sectores de salud como de educación en las Bahamas coinciden en que el problema es motivo de particular preocupación social y económica para el país. Entre 1994 y 1995, dio a luz un promedio de 67 por cada 1.000 adolescentes, 92% de las cuales eran solteras. La maternidad adolescente y soltera tiene muchas consecuencias negativas para las jóvenes. Las cifras sobre complicaciones del embarazo y otras vinculadas al parto, incluyendo bajo peso en el nacimiento, son más altas entre las adolescentes que en las mujeres adultas. Más aún, la mayor parte de las madres jóvenes no están en capacidad de completar su educación y, por lo tanto, enfrentan importantes dificultades para conseguir empleo y lograr su propio sustento así como el de sus hijos. La inseguridad económica y el aislamiento social con frecuencia empujan a las jóvenes a una serie de relaciones monógamas con hombres, muchos de los cuales son entre ocho a 10 años mayores que ellas. Como resultado, los embarazos repetidos son una fuente de creciente preocupación: en 1995, aproximadamente el 22% de los partos juveniles confirmados fueron de segundo, tercero y cuarto hijos.
- 1.2 Las Bahamas tiene la mayor incidencia anual de VIH/SIDA en el Caribe de habla inglesa, y figura entre los tres países con mayor incidencia de toda Latinoamérica y el Caribe (LAC). El informe del Ministerio de Salud de 1996 sobre indicadores de salud nacional ubica al SIDA como la principal causa de muerte en el grupo de entre 15 a 44 años de edad. El número de mujeres y niños VIH positivos superó recientemente al de casos de VIH positivos entre hombres. Aproximadamente el 6% de los portadores de VIH son adolescentes, pero debido a que este grupo no es sometido con frecuencia a pruebas del virus, los que han sido identificados son principalmente clientes de clínicas prenatales o se les han ubicado contactos con otras personas VIH positivas de más edad. En general, las políticas y programas de educación y salud no han logrado atender las necesidades de los adolescentes y, como resultado, las STI, incluyendo sífilis, gonorrea y SIDA, originan mayor preocupación en lo que se refiere a las mujeres adolescentes en las Bahamas.

B. Salud y servicios educacionales

- 1.3 El gobierno de las Bahamas comenzó a dar más prioridad a la educación y servicios de salud reproductiva sólo en los últimos años. Tradicionalmente los servicios ofrecidos por el gobierno para prevenir el embarazo están dirigidos a las mujeres adultas y no a las adolescentes. Por ley, las jóvenes de menos de 18 años pueden pedir anticonceptivos a las autoridades de salud pública sólo con el permiso de un tutor legal. Durante muchos años, la Asociación de Planificación Familiar de las Bahamas (BFPA) ha desempeñado un papel fundamental en la creación de una mayor conciencia nacional respecto a los problemas de salud reproductiva y en proporcionar educación y servicios que no son accesibles para muchos segmentos de la población. Durante los últimos 3 a 4 años, el gobierno, la BFPA y otras instituciones de salud de las Bahamas han manifestado su alarma cada vez mayor ante la incidencia de embarazos y de VIH/SIDA juveniles. Ante esa situación han dado mayor prioridad al desarrollo de programas integrales para resolver este problema.
- 1.4 En 1995 el Ministerio de Salud inició la formulación de lo que sería el primer programa y política nacional de planificación familiar. El anteproyecto de Política Nacional de Planificación Familiar, que fue presentado al titular de la cartera a fines de 1997 y que está a la espera de su promulgación, incluye aspectos de los 12 "pilares" de la salud reproductiva establecidos en la Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo (CIPD) que se realizó en El Cairo en 1994. En resumen, otorga prioridad a: 1) el acceso universal a la atención de la salud reproductiva; 2) la reducción de los embarazos prematuros en adolescentes; 3) la reducción en la incidencia de enfermedades y mortalidad debidas a trastornos de la salud reproductiva; 4) autorización a hombres y mujeres para ejercer derechos reproductivos y para asumir la responsabilidad por su salud sexual y reproductiva; y 5) educación para la salud, información y capacitación para adoptar decisiones informadas.
- 1.5 El Programa Nacional de Salud Reproductiva y Planificación Familiar, que se puso en marcha en abril de 1997, tiene como meta establecer servicios clínicos integrales de salud reproductiva y planificación familiar (RH/FP) principalmente por intermedio de clínicas comunitarias; ampliar los servicios de salud pública para adolescentes; fortalecer la capacidad de los que proporcionan servicio RH/FP; y suministrar un programa de educación y promoción de la salud para el público en general. El programa es todavía incipiente en su aplicación y hasta ahora no ha desarrollado toda su capacidad de difusión, educación y suministro de servicios, especialmente en lo que se refiere a la comunidad adolescente. En un futuro previsible, el gobierno continuará dependiendo en gran medida de la BFPA en lo que respecta a materiales didácticos y difusión comunitaria. En efecto, la infraestructura lógica del anteproyecto del Ministerio para el programa identifica

específicamente a la BFPA como principal contribuyente en sus actividades de capacitación, educación y difusión comunitaria.

- 1.6 En la actualidad se realizan esfuerzos educacionales por parte del sector público los cuales podrían contribuir de modo más efectivo a fomentar mayor conciencia y conocimiento públicos respecto a los problemas de la salud reproductiva, incluyendo planificación familiar y prevención de STI. En 1991 el Ministerio de Educación incorporó un programa de Educación sobre Salud y Vida Familiar (FLHE) en el índice de materias para la enseñanza primaria y secundaria el cual incluye temas vinculados a la sexualidad humana y la salud reproductiva. Desafortunadamente, el índice de materias de FLHE no se aplica universalmente ni tampoco se ha hecho una norma de él. Además, los maestros no reciben un entrenamiento especial relativo a temas de la sexualidad humana y la salud reproductiva. Más aún, son pocos los materiales de apoyo para las clases de el FLHE y ninguno de los que hay está culturalmente orientado para las Bahamas. El proyecto de Política Nacional sobre Planificación Familiar subraya específicamente el papel integral que debe desempeñar el FLHE en la promoción de actividades de vida y de comportamiento sexual sanos.
- 1.7 En los últimos años se han puesto en marcha en las Bahamas otros programas oficiales y no gubernamentales que se refieren a temas de la salud y el desarrollo de los adolescentes. Estos incluyen el programa para dar Oportunidad para Continuar la Educación (PACE), del Departamento de Servicios Sociales destinado a jóvenes embarazadas a fin de que continúen su aprendizaje durante el embarazo (no se les permite asistir a clases); el Proyecto para jóvenes que han abandonado la escuela del Ministerio de la Juventud, Deportes y Cultura; el programa experimental de orientación por parte de los propios compañeros concebido por la Secretaría para el SIDA; y el Programa de Generaciones y la Liga Atlético de la Policía proporcionan asesoramiento y actividades estructuradas para niños en situación de riesgo. Los patrocinadores de estos programas y otras organizaciones que centran su atención sobre los adolescentes se han acercado a la BFPA para suministrar instrucción en planificación familiar y salud reproductiva para que puedan incorporar de manera más efectiva este tipo de problemas en sus programas. También han hecho hincapié en la necesidad de: 1) centrar más activamente la atención en los varones; 2) fortalecer la comunicación entre padres e hijos; 3) promover el respaldo a los dirigentes comunitarios, incluyendo líderes religiosos; y 4) dar atención especial a los haitianos, especialmente a aquellos que tienen escasa capacidad para comunicarse en inglés.

C. Asociación de Planificación Familiar de las Bahamas

- 1.8 La Asociación de Planificación Familiar de las Bahamas fue fundada en 1985 y es miembro de la Federación Internacional de Planificación Familiar (IPPF). Desde su creación la BFPA ha

tratado de atender el amplio espectro de necesidades de educación y servicios de orientación sobre salud reproductiva en las Bahamas. Sus actividades incluyen orientación, educación, difusión de informaciones, talleres y una oficina de conferencistas integrada por personal y voluntarios de la BFPA. Desde su sede central en Nassau, la BFPA también opera una clínica pública donde atiende a 3.000-4.000 clientes al año y las somete a exámenes de Papanicolau, de pelvis y mama, de embarazo, proporcionándoles anticonceptivos y orientación.

- 1.9 La BFPA ha logrado tener una posición respetada e influyente en las Bahamas por medio de sus actividades de educación pública así como con su eficiente red de contactos y su coordinación interinstitucional en relación con la planificación familiar y otros temas vinculados con la salud reproductiva. El éxito de sus esfuerzos se ha visto reflejado en la creciente demanda de servicios de la organización por parte de organismos comunitarios y del gobierno. Hasta la fecha, la BFPA ha llevado a cabo 60 seminarios y charlas con aproximadamente 3.000 adolescentes, educadores, funcionarios de los servicios de salud, trabajadores sociales, la policía local y dirigentes religiosos y comunitarios; ha participado activamente en el desarrollo de una política nacional y en un programa sobre planificación familiar y ha colaborado estrechamente con otras organizaciones a fin de iniciar actividades conjuntas vinculadas a la salud reproductiva y la planificación familiar. El gobierno reconoce la importante función y la ventaja comparativa de la BFPA y su proximidad con los grupos importantes de la comunidad que con frecuencia no tienen contacto con los servicios, incluyendo los adolescentes en situación de riesgo, los desertores escolares, los padres, los líderes comunitarios y la comunidad haitiana.
- 1.10 El grupo principal de oradores e instructores de la BFPA para la difusión pública y los programas educativos está integrado principalmente por médicos, enfermeras y otros profesionales, entre ellos miembros del Directorio, que prestan sus servicios voluntariamente, el Director Ejecutivo y varios miembros del personal. Tradicionalmente, las ONG de las Bahamas dependen del firme compromiso de la población con respecto al servicio comunitario para llevar a cabo sus actividades. Por lo tanto, la dependencia de la BFPA de los voluntarios para emprender sus actividades de educación pública de la comunidad está dentro de los procedimientos operativos normales de ONG nacionales. El personal remunerado permanente de la BFPA, de ocho personas y relativamente escaso dentro de los marcos internacionales, es uno de los más numerosos en las Bahamas. La base financiera de la organización ha sido relativamente estable durante los últimos cinco años. Su ingreso anual se basa en los honorarios de los pacientes, donaciones locales y prestaciones de servicios al gobierno por aproximadamente US\$130.000, según balances financieros que han sido objeto de auditorías así como los estados de cuenta anuales. Además de estos flujos de ingreso, la BFPA ha recibido donaciones

extraordinarias en efectivo de IPPF en 1994 y 1995 por la suma de US\$65.000. En resumen, la BFPA tiene una base institucional pequeña pero sólida tanto en el plano administrativo como financiero. Con este proyecto que se propone, la BFPA tendrá la oportunidad de profundizar su conocimiento técnico y de convertirse en una institución más madura (párrafos 2.17 a 2.19).

D. Estrategia del Banco

- 1.11 La Conferencia Internacional sobre Población y Desarrollo realizada en El Cairo y el plan de acción correspondiente de América Latina y el Caribe subrayan la importante relación que existe entre salud reproductiva y desarrollo social y económico. En El Cairo, el Banco señaló la necesidad de desarrollar servicios integrales y accesibles de salud reproductiva y de resolver las altas tasas de embarazos no deseados de adolescentes en toda la región. Para 1998 se ha señalado a la salud reproductiva como uno de los objetivos del Banco, el cual incluirá el desarrollo de su primera estrategia sobre salud reproductiva. Esta cooperación técnica respaldará directamente la aplicación de la agenda sobre salud reproductiva establecida en El Cairo por los gobiernos de la región y proporcionará valiosas lecciones para iniciativas futuras del BID en este campo.
- 1.12 Esta operación también es consecuente con las estrategias del Banco para el sector social, tal como quedaron establecidas en el Octavo Aumento de Recursos, a fin de promover la educación y los servicios de salud preventiva, promover el rango social y económico de la mujer, combatir la pobreza y atender las necesidades de atención médica y educación de la juventud para que ésta pueda participar plenamente en el desarrollo de sus sociedades. También apoya directamente la estrategia del Banco dirigida a fortalecer las organizaciones de la sociedad civil y complementa la cartera crediticia del Banco relativa a la infraestructura de las Bahamas, la cual procura mejorar la salud general de la población a través de proyectos de agua potable y eliminación de desechos sólidos.

II. EL PROYECTO

A. Objetivos

- 2.1 La meta del proyecto es contribuir a la reducción de la incidencia de embarazos no deseados de adolescentes y las infecciones de transmisión sexual (STI) en las Bahamas.
- 2.2 Específicamente, el proyecto:
 - a. desarrollaría y ejecutaría un programa de información, educación y comunicación sobre salud reproductiva (IEC) para

adolescentes y los adultos que tienen influencia sobre ellos a fin de aumentar su conocimiento sobre la forma de evitar los embarazos no deseados y las STI, y;

- b. fortalecería la capacidad institucional de la BFPA para ampliar y sustentar sus actividades en el área de educación sobre la salud reproductiva de los adolescentes.

B. Descripción

- 2.3 El proyecto es un reflejo de las prioridades identificadas mediante las consultas hechas con una amplia variedad de organizaciones gubernamentales y no gubernamentales, así como personalidades clave que trabajan en las áreas de salud, desarrollo y educación de los jóvenes en las Bahamas. Está integrado por un componente de Información, Educación y Comunicación que estará dirigido a los adolescentes y a los adultos que influyen en ellos a través de diversas instituciones y programas vigentes. Un componente de fortalecimiento institucional proporcionará a la BFPA una capacidad técnica mejorada para cumplir su mayor función en el marco del proyecto y la respaldará en su planificación estratégica y en la recolección de recursos a fin de aumentar su factibilidad a largo plazo.

1. Componente de Información, Educación y Comunicación (IEC)

- 2.4 Este componente incluye una variedad de actividades de IEC concebidas con el objetivo de complementar y/o ampliar el alcance de otros programas gubernamentales y no gubernamentales vigentes dirigidos a los adolescentes. A fin de asegurar su impacto a largo plazo y la sustentabilidad de estos esfuerzos, el proyecto desarrollará materiales didácticos estándar y la creación de un grupo local de instructores y líderes comunitarios con conocimiento sobre la salud reproductiva de los jóvenes. Se calcula que unos 1.150 individuos serán beneficiarios directos de la capacitación y de los talleres educativos, la mayoría de los cuales estará en capacidad de enseñar, orientar, dirigir o proporcionar atención sanitaria a la población en edad escolar de las Bahamas. Las actividades de capacitación del proyecto estarán dirigidas a un número selecto de escuelas y programas en las islas de New Providence y Grand Bahama y se buscará llevar a cabo esfuerzos adicionales en lo que se refiere a educación comunitaria, difusión y materiales de desarrollo/promoción a fin de llegar a un espectro mayor de la población en toda las Bahamas.

a. Intervenciones con base en las escuelas

- 2.5 El proyecto suministrará entrenamiento a unos 200 profesores de educación primaria y secundaria así como a orientadores en New Providencia y Grand Bahama a fin de aumentar su capacidad con el objetivo de incorporar de manera efectiva los temas de la salud reproductiva en las clases de Vida Familiar y Educación sobre la

Salud y de orientación estudiantil 1/ (ocho talleres para maestros orientadores de 15 a 20 escuelas). El proyecto también organizará talleres para un grupo de maestros y orientadores de escuelas privadas de New Providence y Gran Bahama y en Family Islands, donde los Ministerios de Salud y de Educación han detectado una creciente incidencia de embarazos adolescentes y STI (se proyectan cuatro talleres para aproximadamente 100 maestros/monitores). Todos los talleres se centrarán en un aumento del conocimiento sobre salud reproductiva, habilidades de comunicación y métodos de enseñanza participativa. Con el fin de ampliar el impacto de los esfuerzos, el proyecto presentará los materiales de salud reproductiva y las metodologías pedagógicas a la facultad y a un selecto grupo de estudiantes magisteriales del Instituto Pedagógico de las Bahamas.

- 2.6 Se seleccionará siete escuelas 2/ para una intervención más exhaustiva y multifacética que incluirá: 1) capacitación directa, supervisión y recomendaciones para maestros y consejeros/orientadores; 2) desarrollo y prueba de materiales pedagógicos y módulos de enseñanza para las clases de FLHE; 3) educación y difusión para los padres; y 4) capacitación y supervisión de consejeros adolescentes, incluyendo varios de origen haitiano, para que conformen un conjunto entendido de jóvenes capacitados para proporcionar información complementaria y apoyo a sus pares (se proyectan tres talleres para aproximadamente 75 monitores adolescentes, 7 reuniones de difusión con unos 350 padres, así como reuniones periódicas de seguimiento). La selección de las escuelas para la intervención piloto será determinada de forma conjunta por el Ministerio de Educación y la BFPA. Se dará preferencia a aquellos establecimientos en los que parezca haber una mayor incidencia de embarazos juveniles y niños en situación de peligro. Las escuelas primarias serán seleccionadas de un grupo de instituciones básicas dentro de los mismos distritos en que se encuentran las escuelas secundarias participantes.

1/ En 1995 había 61.769 estudiantes matriculados en el sistema escolar de las Bahamas (46.895 en escuelas públicas y 14.874 en instituciones privadas) y 3.430 maestros (2.550 en escuelas públicas y 880 en escuelas privadas). En New Providence y Grand Bahama había 59 escuelas, 34 primarias, tres para toda edad, y 15 secundarias. En las escuelas secundarias públicas hay generalmente dos profesores encargados de impartir clases de FLHE, lo cual crea una proporción extremadamente alta de un solo profesor FLHE por cada 500 estudiantes. En los establecimientos primarios, se espera que todos los maestros planteen los temas relevantes de FLHE en sus aulas.

2/ Dos escuelas secundarias y dos primarias en New Providence y una secundaria y dos primarias en Grand Bahama.

- 2.7 El proyecto asignará un instructor a cada escuela experimental para coordinar con las autoridades, maestros y estudiantes en lo que se refiere a la ejecución de las siguientes actividades: 1) selección de maestros para capacitación y orientadores juveniles o monitores; 2) talleres para maestros y orientadores; 3) talleres de capacitación durante los fines de semana y reuniones periódicas para los consejeros juveniles; 4) visitas regulares a las escuelas para servir como una persona de recurso escolar permanente; 5) talleres de evaluación a fin y a mediados de año con maestros y consejeros; y 6) recolección de datos y observación durante toda la vigencia del proyecto. Los capacitadores también coordinarán y ayudarán en las actividades de difusión y en las reuniones de información con los padres, ya sea de forma directa o por intermedio de las asociaciones de padres y profesores y los grupos eclesiásticos locales, y organizará eventos educacionales periódicos, tales como presentaciones de vídeo o análisis colectivos para el cuerpo estudiantil, fuera de las clases de FLHE.

b. Educación comunitaria y difusión

- 2.8 Las actividades en las escuelas se verán complementadas por esfuerzos para conseguir el respaldo de adultos que son influyentes en la vida de los adolescentes y para suministrar capacitación sobre salud reproductiva a los adultos que trabajen directamente con los jóvenes en diferentes circunstancias. El proyecto incluye talleres y reuniones específicamente concebidas para llegar hasta los padres y los dirigentes comunitarios, incluyendo sus pares haitianos y grupos de la comunidad, enfermeras locales y otros trabajadores de la salud, así como programas para jóvenes, desertores escolares -varones y mujeres- así como niños en situación de peligro. El programa de educación comunitaria y de difusión se llevará a cabo principalmente por medio de los programas y organizaciones vigentes que ya hayan expresado su interés en el plan. (Se han programado unos 17 talleres cortos o reuniones con el fin de beneficiar directamente a unas 435 personas). Con el propósito de garantizar el éxito de estas actividades, la BFPA ya promovió una relación productiva y de colaboración con muchos de los grupos participantes 3/.
- 2.9 El contenido de las actividades de educación comunitaria y de difusión estará dirigido a crear mayor conciencia y conocimiento acerca de 1) problemas de la salud reproductiva de los adolescentes; 2) métodos de prevención de embarazos y de STI; 3) opciones locales para la atención de la salud reproductiva y servicios de orientación; 4) aumento de la capacidad de

3/ Por ejemplo, los programas de empresa y liderazgo juvenil del Ministerio de la Juventud, el Programa de Generaciones, La Liga Atlética de la Policía de la Comunidad, grupos de la iglesia católica y de la protestante, así como el Departamento de Servicios Sociales.

comunicación entre padres e hijos, y de la de discutir cuestiones relativas a la salud reproductiva, y 5) promoción del comportamiento sexual y la paternidad responsables.

- 2.10 Para los programas que ya están dirigidos a grupos específicos de adolescentes, la capacitación y la difusión tendrán como objetivo integrar el componente de salud reproductiva y de planificación familiar en actividades vigentes. Los capacitadores del proyecto proporcionarán al personal, a los voluntarios y a los líderes juveniles información sobre salud reproductiva, así como pautas para: 1) dar a los grupos de adolescentes información y enseñar métodos necesarios para proteger su salud; y 2) recomendarlos, en la medida en que sea necesario, a personal encargado de suministrar atención médica reproductiva y servicios de orientación. El proyecto colaborará con el Ministerio de la Juventud, Deportes y Educación a fin de asegurar que el personal que también trabaje con grupos de adolescentes en Family Islands también participe en talleres de capacitación.
- 2.11 Los niños y niñas de origen haitiano quedarán totalmente integrados a las intervenciones centradas en las escuelas (al menos una de las escuelas primarias y secundarias seleccionadas para la intervención experimental tendrán una representación importante de estudiantes de origen haitiano), y otras organizaciones comunitarias, incluyendo grupos eclesiósticos y la Asociación Cultural Haitiana.
- 2.12 Un grupo de enfermeras comunitarias y profesionales de la atención a la salud primaria de carácter privado en New Providence y Grand Bahama será sometido a una sensibilización especial y a entrenamiento respecto a enfoques de difusión y suministro de servicios concebidos para adolescentes. El MOH ha solicitado específicamente que la BFPA ayude en sus esfuerzos para desarrollar un conjunto de instructores que puedan asumir gradualmente la responsabilidad de capacitar a las demás enfermeras de la comunidad que estarán contribuyendo en la ejecución del Programa Nacional de Planificación Familiar. Con el fin de ampliar el número de enfermeras con el conocimiento y la destreza necesarios para servir mejor a la población adolescente, el proyecto también aplicará los materiales de salud reproductiva y las metodologías pedagógicas a la facultad y un selecto grupo de estudiantes de la Escuela de Enfermería. El cuerpo docente de la Escuela de Enfermería también colaborará en el desarrollo de los materiales didácticos.
- 2.13 Finalmente, el proyecto dará su respaldo a las actividades de educación pública que estarán integrados por una serie de programas en los medios y anuncios de servicio público. Los materiales didácticos desarrollados por el proyecto, descritos a continuación, serán difundidos en forma amplia por organizaciones gubernamentales y no gubernamentales así como los participantes de los talleres educacionales y de capacitación a otros adolescentes, padres, grupos comunitarios, maestros, monitores y trabajadores de la salud y orientadores sociales.

c. Desarrollo de materiales

- 2.14 El proyecto desarrollará materiales para respaldar las actividades descritas más arriba. Estos materiales incluirán la adaptación de prototipos utilizados con éxito en otros países al contexto de las Bahamas, y el desarrollo de nuevos materiales con mensajes e imágenes que son particularmente relevantes para los adolescentes de este país. Los materiales que se enumera a continuación serán desarrollados por un especialista en desarrollo de materiales en colaboración con otro personal del proyecto, un Comité de Coordinación Interagencias (2.21) y a través de otro tipo de respaldo gráfico/técnico sobre una base contractual. Los grupos de adolescentes serán organizados y alentados a participar de modo activo en el diseño de diversos materiales de difusión educacional y pública.
- a. Módulos sobre salud reproductiva para clases de FLHE en escuelas; y un manual que recopila lecciones y notas pedagógicas exitosas para los maestros de FLHE;
 - b. Folletos sobre recursos y datos generales para maestros, padres, adolescentes y organizaciones locales;
 - c. Carteles, videos didácticos, programas de radio 4/, y anuncios de servicio público para TV y radio como forma de difusión pública;
 - d. Cintas grabadas y traducción de algunos materiales al *creole* para haitianos que no tengan dominio del inglés.
- 2.15 Para respaldar el desarrollo de materiales didácticos, la realización de los talleres y seminarios y con el objeto de facilitar la recolección de datos, el proyecto adquirirá computadoras, programas y equipos audiovisuales para la BFPA, y proporcionará artículos de oficina y materiales durante el período de ejecución del proyecto.

2. Componente de fortalecimiento institucional

- 2.16 El proyecto aprovechará las capacidades de coordinación y de contactos de la BFPA, ya establecidas e impresionantes, así como su habilidad demostrada para capacitar e impartir educación pública. El proyecto aumentará la cobertura y actividades de la organización y ampliará su red interinstitucional. Por lo tanto, debe

4/ El proyecto trabajará estrechamente con 3 a 4 de las radioemisoras nacionales que tienen programas semanales de conversación y otros en formato de foros comunitarios. El número calculado de oyentes para estos programas es de 100.000 en toda las Bahamas. El proyecto desarrollará libretos, invitará a oradores, incluidos adolescentes, y preparará anuncios de servicio público.

incrementar su capacidad para diseñar materiales didácticos, para recolectar y analizar datos pertinentes y desarrollar su plan estratégico a largo plazo. A este respecto, el componente de fortalecimiento institucional proporcionará: 1) capacitación en el lugar de trabajo para los empleados y la administración de la BFPA; y 2) asistencia técnica para el personal y el Directorio de la BFPA a fin de desarrollar un plan estratégico trienal y un plan para la recolección de fondos.

- 2.17 La capacitación en el lugar de trabajo para los empleados y la administración de la BFPA será suministrado por consultores contratados para ayudar a la BFPA en la ejecución del proyecto y para contribuir con lecciones aprendidas de experiencias previas en otros países. En particular, el consultor para el desarrollo de materiales proporcionará capacitación en la producción de esos materiales al Funcionario de Educación de la BFPA, en tanto que los especialistas en computación y manejo de datos entrenarán al personal de la BFPA en la recolección, análisis y control de datos específicamente vinculados a este proyecto y otras actividades vigentes de la BFPA. El proyecto intenta aprovechar al máximo el uso del conocimiento externo en la recolección y observación de datos compartiendo los servicios de esta consultoría con la Unidad de Información e Investigación del Ministerio de Salud que, específicamente, ha pedido asistencia en el fortalecimiento de su capacidad para reunir y sistematizar datos vinculados a la salud adolescente y las tasas de fertilidad.
- 2.18 A largo plazo, la sustentabilidad de la BFPA y sus actividades continuarán dependiendo de su capacidad para recolectar fondos por medio de donaciones y servicios proporcionados al gobierno y para suministrar sus valiosos servicios a la comunidad. El Directorio desempeñará una función clave en el propósito de asegurar la viabilidad y efectividad a largo plazo de la organización al desarrollar planes estratégicos y actividades para la recolección de recursos. A fin de dar impulso a su capacidad destinada a cumplir esta tarea, el componente de fortalecimiento institucional del proyecto ofrecerá capacitación a los miembros del Directorio.
- 2.19 El componente de fortalecimiento institucional se aplicará utilizando a los consultores a largo plazo como instructores en el lugar de trabajo y contratando a individuos u organizaciones para que den cursos de capacitación a corto plazo ya sea en las Bahamas o en el exterior (e.g., Fundación NGO para capacitar miembros del Directorio) y varias visitas selectas para un pequeño número de autoridades de la BFPA y del gobierno a fin de que observen programas similares en otros países.

C. Coordinación con el gobierno

- 2.20 El diseño del proyecto y los planes de ejecución han sido estrechamente coordinados con el gobierno y son complementarios y respaldan las políticas y programas de los Ministerios de Salud, de

Educación y de Desarrollo Social. Específicamente, las intervenciones con base en las escuelas son organizadas con los coordinadores nacionales de FLHE; la capacitación de las enfermeras comunitarias se llevará a cabo en conjunción con el Departamento de Salud y la Secretaría del SIDA, en tanto que los esfuerzos de seguimiento y recolección de datos compartirán los servicios de consultoría con el Ministerio de Salud.

- 2.21 Se establecerá un Comité de Coordinación Interagencias para revisar los materiales y módulos de capacitación creados para el proyecto, éste cooperará en la coordinación de las actividades IEC del proyecto, especialmente aquellas que involucren a escuelas y personal de la salud, y revisará los resultados y las lecciones extraídas. Este Comité incluirá representantes de la BFPA, el Ministerio de la Salud, el Instituto Pedagógico de las Bahamas, la Escuela de Enfermería, el Departamento de Servicios Sociales y seleccionará representantes de la sociedad civil. Como condición precedente para el primer desembolso de los recursos, el Gobierno y la BFPA deberán designar este Comité.
- 2.22 El Gobierno proporcionará tres profesionales que trabajarán a tiempo completo durante 28 meses como instructores del proyecto, que volverán al sistema educacional y de atención médica con nuevas habilidades y capacidades de comunicación al final del proyecto. Como resultado del proyecto, el Gobierno recibirá materiales pedagógicos culturalmente adecuados en lo que se refiere a salud reproductiva para las clases de FLHE, capacitación de trabajadores de la salud a fin de que enfrenten los problemas delicados de la salud reproductiva adolescente y STI, así como una mejorada capacidad para vigilar y manejar los datos sociales.

D. Evaluación del proyecto

- 2.23 El proyecto recogerá datos básicos y reunirá información de seguimiento y evaluación tanto cualitativos como cuantitativos con el fin de tener una medición de resultados y beneficiarios directos así como de los impactos a mediano plazo de las actividades del proyecto. Un especialista en análisis de datos y observación será incluido en el equipo consultor con el objetivo de refinar el rendimiento del proyecto y los indicadores de impacto, diseñar las metodologías de la recolección de datos, preparar capacitadores del proyecto para reunir datos de la tarea de observación y dirigir el sistema de información del proyecto. Las evaluaciones en un período intermedio y ex post serán realizadas por consultores externos contratados con recursos del proyecto.
- 2.24 La información básica será recolectada al comienzo del proyecto por grupos participantes de las escuelas de intervención, incluyendo estudiantes, maestros y padres. Las actividades del proyecto dentro de las siete escuelas de intervención serán vigiladas y evaluadas más estrechamente y comparadas a fin de controlar los datos recogidos en escuelas que no reciben esta intervención

experimental. Además, los datos básicos y de evaluación serán recogidos con el fin de medir los resultados de las actividades de entrenamiento y capacitación para tener una muestra representativa de adultos y jóvenes involucrados con las organizaciones descritas en el componente de educación y difusión comunitarias. Se hará especial hincapié en la documentación de las prácticas y lecciones que se hayan aprendido de manera que las actividades de enseñanza y difusión puedan mejorarse y, en última instancia, ampliarse en las Bahamas, pudiendo así contribuir al fortalecimiento de esfuerzos similares en otros lugares.

III. EJECUCIÓN DEL PROYECTO

A. Organismo ejecutor

- 3.1 El organismo ejecutor es la Asociación de Planificación Familiar de las Bahamas, una ONG establecida en las Bahamas en 1985. La organización tiene la capacidad institucional para emprender el mencionado proyecto. La formulación de este plan depende principalmente del equipo de consultores nacionales e internacionales para su ejecución y también de la BFPA en lo que se refiere a las actividades de coordinación y difusión públicas.

B. Bienes y servicios

1. Servicios de consultoría

- 3.2 En el marco del acuerdo firmado entre el Banco y el gobierno de Japón, la utilización del Fondo Fiduciario de Japón para Servicios de Consultoría (JCF) está condicionada a la búsqueda de servicios en Japón. El Banco ha identificado una ONG especializada en planificación familiar, la Organización de Japón para la Cooperación Internacional en Planificación Familiar (JOICFP), como empresa consultora para el proyecto. La JOICFP tiene 30 años de experiencia internacional en la ejecución de proyectos de salud reproductiva y planificación en 25 países, incluyendo México, Guatemala, Brasil, Colombia y Nicaragua. La JOICFP está bien calificada para llevar a cabo esta tarea en virtud de su especialización y experiencia en el trabajo con comunidades locales en actividades de capacitación, creación institucional y educación pública. Además, sería muy sensible a las necesidades del proyecto en lo que se refiere a la adecuación cultural. Más todavía, la JOICFP es considerada como una "institución hermana" de la BFPA lo cual le otorga tanto credibilidad como respeto en cuanto a las actividades a realizar.
- 3.3 Las actividades culturalmente delicadas, como las de capacitación y educación y difusión comunitaria serán realizadas por consultores nacionales contratados a largo plazo por una firma consultora en

acuerdo con la BFPA para los cargos de Coordinador Nacional del Proyecto (New Providence) el Coordinador en la isla de Grand Bahama y cuatro capacitadores principales.

2. Adquisición de equipos y desarrollo de materiales

- 3.4 El proyecto incluye la compra de equipo de oficina necesario para administrar sus actividades y desarrollar los materiales nuevos de capacitación. El costo aproximado de US\$23.500 para equipo significaría la adquisición de componentes y programas de computadoras, fotocopadoras, cámaras proyectoras, cámaras de vídeo, monitores de TV y videocaseteras, así como materiales de oficina durante la ejecución del proyecto. A su conclusión, el equipo quedará en propiedad de la BFPA. También se incluyen en el proyecto US\$40.000 presupuestados para la publicación, impresión y distribución de materiales educativos y pedagógicos vinculados a los componentes de intervención con base en escuelas y talleres; US\$100.000 para programas de medios de información, incluyendo programas de TV, vídeo, cortos radiofónicos; y US\$400 para el desarrollo de cintas grabadas en creole. Estos gastos han sido calculados sobre la base de los detalles de las actividades del proyecto y los beneficiarios, y de las cotizaciones a precios vigentes conseguidas en Nassau y Japón para servicios y contratos similares.

C. Informes de observación

- 3.5 Los siguientes informes sobre la ejecución del proyecto serán preparados por la BFPA y presentados al Banco a fin de facilitar la observación del rendimiento y el impacto del proyecto:
- a. **Informe inicial.** Dentro de los tres primeros meses de la ejecución del proyecto, la BFPA presentará un informe de iniciación al Banco en el que detallará el programa de actividades del proyecto para el primer año de su ejecución. El informe inicial deberá indicar la secuencia, el tiempo y los costos estimados de los materiales de desarrollo y actividades de capacitación a emprenderse, así como una evaluación de los recursos humanos que se necesitan para cada una de las actividades.
 - b. **Informes trimestrales de progreso.** Serán presentados a los treinta días posteriores a la conclusión de cada período trimestral. Estos breves informes analizarán las actividades llevadas a cabo en el período precedente, los gastos incurridos, los desembolsos solicitados y recibidos, las actividades iniciadas y en proceso. Los datos de observación deberán ser resumidos al menos semestralmente (incluyendo indicadores de proceso y resultados reunidos en el marco lógico - ver Anexo I).

- c. **Evaluaciones preliminares y evaluación final.** Se presentarán al concluir el primer año de la intervención experimental en escuelas y de los primeros esbozos de materiales de capacitación, y al final de la ejecución del proyecto. Estos informes evaluarán los logros tanto cualitativos como cuantitativos del proyecto. Deberán incluirse y explicarse los desafíos importantes, las lecciones aprendidas y cualquier tipo de correcciones o revisiones del proyecto.

D. Costo y financiamiento

- 3.6 El costo total del proyecto se calcula en el equivalente a US\$1,6 millón de los cuales US\$1.240.800 serían financiados por el Banco con los recursos del Fondo Fiduciario de Japón para Servicios de Consultoría, y US\$359.200 serían suministrados por la BFPA y el gobierno como contribución de la contraparte local. Además de los servicios internacionales de consultoría para el proyecto, se adquirirían en Japón equipos informáticos y audiovisuales por un valor de aproximadamente US\$23.500. Los costos aparecen en el cuadro siguiente:

PRESUPUESTO CONSOLIDADO DEL PROYECTO
(en miles de US\$)

	BID/JCF	BFPA	GDB	TOTAL
Gerencia y Administración				
1. Consultores	297	0	0	297
2. Equipo y suministros	23,5	5,0	0	28,5
3. Viajes	20	0	0	20
4. Personal BFPA	0	134,5	0	134,5
Componente IEC				
1. Consultores	423,9	0	0	423,9
2. Desarrollo materiales	140,4	0	0	140,4
3. Reuniones y seminarios	12,6	0	0	12,6
4. Personal (instructores)	0	0	214,5	214,5
5. Viajes	277,2	0	0	277,2
Componente Fortalecimiento Institucional				
1. Consultores	10	0	0	10
Imprevistos	36,2	5,2	0	41,4
Total	1.240,8	144,5	214,5	1.600

- 3.7 La contribución del Banco financiará 144 expertos/meses de servicios de consultoría nacional e internacional y la mayor parte del costo de desarrollo de los materiales correspondientes a las labores de capacitación y la realización de todos los talleres y actividades consideradas para este proyecto. La contribución local de US\$359.200 representa el porcentaje de gastos de sueldos del personal regular de la BFPA que pueden cargarse a las actividades

del proyecto durante el período de su ejecución (US\$134.500) y el valor estimado de dos años de sueldos para los tres instructores que suministrará el gobierno (US\$214.500) así como el costo de las auditorías anuales independientes, suministros de oficina e imprevistos.

E. Desembolsos

- 3.8 El proyecto tendrá un período de ejecución de 32 meses. El plazo de desembolso será de 36 meses dejando algunos meses adicionales para cualquier eventualidad.
- 3.9 Antes del primer desembolso de los recursos del Banco, y además de las obligaciones normales del beneficiario en los acuerdos de cooperación técnica, la BFPA tendrá firmada(s) una(s) carta(s) de entendimiento con el gobierno en las que enumerará los acuerdos concertados respecto a la ejecución y los productos del proyecto incluso, entre otros: i) la creación y las pautas del Comité de Coordinación Interagencias; ii) el suministro por parte del Gobierno de tres personas para que sean, durante dos años cada una, instructores en el proyecto, sin cargos para la BFPA; y iii) la colaboración en las escuelas públicas y el desarrollo del módulo pedagógico. También antes del primer desembolso, la BFPA habrá negociado en principio los términos de referencia y el alcance del trabajo con la empresa consultora.

F. Examen ambiental

- 3.10 El Comité de Medio Ambiente e Impacto Social examinó el documento en su reunión del 19 de diciembre de 1997 y no hizo comentarios al respecto.

IV. BENEFICIOS Y RIESGOS

- 4.1 Se espera que este proyecto contribuya a reducir los embarazos no deseados de adolescentes y los riesgos de contraer STI en las Bahamas. La información, la educación y los servicios sobre salud reproductiva de adolescentes serán mejorados y serán más accesibles y más efectivos en New Providence y Grand Bahamas. Como resultado, el proyecto contribuirá a reducir el número de embarazos juveniles repetidos y a aumentar la capacidad de jóvenes de ambos sexos de comunicarse y de protegerse. También alentará a los jóvenes a hacerse más responsables por su propia salud.
- 4.2 Al final del proyecto habrá un conjunto de materiales que podrá utilizarse repetidamente durante muchos años y más allá del ciclo vital del proyecto, así como también un mayor conjunto de instructores y de dirigentes comunitarios con mayor capacidad para resolver los problemas de la salud reproductiva de adolescentes.

Las capacidades mejoradas de observación y administración dentro de la BFPA asegurarán su efectividad a largo plazo en el suministro de educación sobre salud reproductiva y de servicios. Dada la naturaleza de la organización, su sustentabilidad financiera a largo plazo continuará dependiendo de donaciones de la comunidad, pequeños honorarios por algunos servicios y contratos con el gobierno. Con el fin de mejorar la perspectiva institucional a largo plazo, el Directorio, que está integrado por dirigentes de la comunidad y médicos, recibirá capacitación en lo que se refiere a planificación estratégica y recolección de fondos.

- 4.3 El proyecto podría enfrentar algunos problemas vinculados con la naturaleza conservadora de la sociedad de las Bahamas y su renuencia a discutir abiertamente los problemas de los embarazos fuera del matrimonio y las STI, incluyendo el SIDA. Sin embargo, este riesgo será mitigado como resultado del creciente nivel de concientización nacional respecto al impacto socioeconómico del embarazo juvenil y las STI, así como de la red gubernamental en expansión y el apoyo comunitario para la BFPA. Más aún, el proyecto ha sido concebido y se le prepara mediante un proceso de consultas y colaboración con organizaciones gubernamentales y no gubernamentales y líderes de opinión en las Bahamas a fin de asegurar una base amplia de apoyo y la colaboración durante y después de la vida del proyecto. Las actividades del plan se diseñan específicamente para complementar y hasta apoyar directamente los programas del gobierno, nuevos o existentes, principalmente aquellos de los Ministerios de Educación y de Salud.
- 4.4 A fin de conseguir el máximo de efectividad y sensibilidad cultural de las actividades educacionales del proyecto, éste ha sido concebido en forma tal que todas las de naturaleza educativa, de capacitación y de difusión comunitaria serán llevadas a cabo por la población de las Bahamas, en tanto que los consultores internacionales proporcionarán sus conocimientos técnicos y respaldarán las actividades de difusión pública.

MARCO LÓGICO

PROYECTO DE SALUD Y EDUCACIÓN REPRODUCTIVA ADOLESCENTE EN LAS BAHAMAS

DESCRIPCIÓN	INDICADORES VARIABLES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	PRESUNCIONES
La reducción de los embarazos no deseados de adolescentes y STI en las Bahamas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tasa de declinación de embarazos entre niñas de 10 a 19 años 2. Incidencia declinante de STI entre hombres y mujeres de entre 10 y 19 años 	<p>Datos nacionales de salud recopilados por el Ministerio de Salud y BFPA, archivos de hospitales y clínicas</p> <p>Informes estadísticos del Ministerio de Salud, archivos de la BFPA, de hospitales y de clínicas</p>	<p>La mayor parte de los embarazos adolescentes no son deseados</p> <p>La educación y la orientación mejorada contribuirán a una reducción en los embarazos no deseados y la incidencia de STI entre adolescentes</p>
El desarrollo y ejecución de un programa de salud reproductiva para adolescentes de ambos sexos y los factores que influyen en ellos, para aumentar su conocimiento sobre la forma de evitar los embarazos no deseados y las STI	<p>Aumento en el conocimiento de RH/FP, incluyendo la prevención del embarazo y STI, por parte de los adolescentes participantes, hombres y mujeres</p> <p>Aumento del número y porcentaje de participantes adolescentes que conozcan por lo menos dos fuentes de información y servicios para RH/FP</p> <p>Número total de beneficiarios directos de seminarios educativos y de capacitación Objetivo: aproximadamente 1.150</p>	<p>Evaluaciones ante y ex post del conocimiento de los participantes. (Tabla compuesta sobre calificaciones de conocimientos y de una muestra representativa de i) estudiantes en escuelas de intervención, y ii) juventud en los programas de otras organizaciones participantes)</p> <p>Igual que más arriba</p> <p>Evaluaciones preliminares y ex post</p>	<p>El gobierno mantiene su respaldo a los esfuerzos nacionales de educación sobre salud reproductiva, especialmente aquellos dirigidos a reducir los embarazos adolescentes y las STI</p> <p>Apoyo permanente de las escuelas y padres a las actividades del programa educativo</p> <p>Acceso a orientación RH/FP y a servicios por medio del Programa Nacional de Planificación Familiar de la BFPA</p> <p>La educación sexual y sobre salud reproductiva contribuye a cambiar el comportamiento de los adolescentes</p>

DESCRIPCIÓN	INDICADORES VARIABLES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	PRESUNCIONES
<p>La capacidad institucional de la BFP para expandirse y sus actividades</p>	<p>Los fondos adicionales son conseguidos por el Directorio para un programa general de actividades y el Directorio ha desarrollado un plan estratégico</p> <p>Mejorada capacidad del personal de la BFP en administración financiera, planificación de programas y desarrollo de materiales</p>	<p>Informe de la consultoría Evaluaciones ex post</p> <p>Informe de la consultoría Evaluaciones preliminares y ex post</p>	<p>El Directorio asume una función en la planificación estratégica y recolección de fondos</p> <p>El cambio de miembros del Directorio de miembros del personal es normal durante la vida del proyecto</p>
<p>ACTIVIDADES</p> <p>Capacitación, Educación y Capacitación (IEC)</p> <p>Área de intervención: Capacitación de maestros/orientadores</p>	<p>Número total de maestros/orientadores que completan la capacitación (h/m)</p> <p>Objetivos: 200 escuelas públicas de NP y GB, 100 escuelas privadas y/o escuelas de Family Islands, mínimo de 30 estudiantes y maestros de la facultad en la Universidad de las Bahamas</p> <p>Mejoramiento del rendimiento de profesores que enseñen RH dentro de las clases de FLHE</p> <p>(e.g. Presentación de información precisa de RH en clases de FLHE, capacidad para responder preguntas sobre RH, uso de técnicas no pedagógicas, etc.)</p>	<p>Informes de progreso del proyecto</p> <p>Informes de los capacitadores sobre el rendimiento de los maestros en siete escuelas de intervención, y evaluaciones del proyecto</p> <p>Informes de progreso del proyecto</p>	<p>El Ministerio de Educación y los directores escolares mantienen el respaldo y apoyan las actividades del proyecto</p> <p>La mayoría de los maestros y orientadores continuarán participando durante toda la vida del proyecto</p>
<p>Capacitación de orientadores juveniles</p>	<p>Número total de adolescentes que completan la capacitación para orientadores (h/m)</p> <p>Objetivo/75 en NP y GB</p> <p>Porcentaje de consejeros juveniles que realizan actividades del programa en escuelas primarias y secundarias</p>	<p>Informes de progreso del proyecto</p> <p>Informes de los instructores sobre rendimiento de consejeros juveniles de las escuelas secundarias de intervención y evaluaciones del proyecto</p>	<p>Aceptación general de los adolescentes juveniles por parte de sus comunidades de escuelas</p>

DESCRIPCIÓN	INDICADORES VARIABLES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	PRESUNCIONES
on y Educación de los	<p>Número total de padres que asisten a las sesiones de sensibilización (h/m)</p> <p>Meta: 350 padres de siete escuelas de intervención así como padres y maestros de otras escuelas</p>	Informes de progreso del proyecto	Aceptación por parte de la mayoría de los padres del programa de educación sobre salud reproductiva con base en las escuelas
n Comunitaria y Difusión	<p>Número de sesiones de sensibilización y capacitación realizadas</p> <p>Objetivo: aproximadamente 17</p> <p>Número de beneficiarios, por grupo (h/m)</p> <p>Objetivos: aproximadamente 400 líderes comunitarios, padres y dirigentes de la comunidad haitiana, personal y voluntarios de los programas dirigidos a hombres, programas dirigidos a jóvenes fuera de la escuelas, enfermeros de la comunidad y otros profesionales de la salud, estudiantes y/o maestros de la Escuela de Enfermería</p> <p>Aumento en el conocimiento de los participantes sobre problemas de sexualidad adolescente y salud reproductiva</p> <p>Aumento del número y porcentaje de participantes que conozcan por lo menos una fuente de información y/o servicios para adolescentes sobre RH</p> <p>Aumento del número y porcentaje de participantes que incorporan temas de RH en programas y actividades con adolescentes</p>	<p>Informes de progreso</p> <p>Evaluación preliminar y ex post sobre el conocimiento de los participantes (informe compuesto de conocimientos)</p> <p>Lo mismo que arriba</p> <p>Evaluaciones preliminares y ex post</p>	Respaldo de la comunidad de las Bahamas a los esfuerzos para reducir las tasas de embarazo juvenil y las Bahamas y educación sobre salud reproductiva para adolescentes

DESCRIPCIÓN	INDICADORES VARIABLES	MEDIOS DE VERIFICACIÓN	PRESUNCIONES
o de materiales y ón	<p>Todos los materiales pedagógicos y de difusión comunitaria son desarrollados (o adaptados de los ya existentes)</p> <p>Número de copias distribuidas, por tipo de material y por audiencia dirigida. Objetivos: 250 módulos para FLHE, 250 manuales pedagógicos, 5.000 carteles, 5.000 panfletos sobre recursos y datos clave, 120 cintas de audio y otros materiales traducidos al <i>creole</i></p> <p>Número de programas radiofónicos, de TV y/o anuncios de servicios transmitidos durante la vida del proyecto</p> <p>Objetivo: un programa mínimo transmitido a nivel nacional dos veces al mes</p>	<p>Informe de progreso</p> <p>Informes progreso</p> <p>Informes progreso</p>	El Comité de Coordinación Interagencias y las pruebas pre garantizarán la calidad y relevancia de los materiales
miento institucional: ción del personal de la	La BFPA recibe asistencia técnica y capacitación en administración financiera, planificación estratégica, control y análisis de datos, y desarrollo de materiales	Informes finales de consultores contratados para la ejecución del proyecto, informes de progreso	El personal de la BFPA trabaja estrechamente con los consultores durante la ejecución del proyecto durante la ejecución del proyecto. Los cambios en el personal de la BFPA son mínimos durante la vida del proyecto
o de materiales	El personal de la BFPA desarrolla o utiliza para otras actividades vigentes de RH	Informes anuales de la BFPA, Evaluación preliminar y ex post	La BFPA continúa llevando a cabo otras actividades educacionales durante la vida del proyecto
e datos y observación del	Control de datos computarizados y sistema de observación integrado y funcionando en forma eficiente dentro de la BFPA	Informe final de consultores contratados para la ejecución del proyecto; informes de progreso del proyecto	
ción estratégica y ón de fondos por parte del	Plan estratégico multianual, incluyendo un plan de recolección de fondos desarrollado y ejecutado	Informe final del consultor contratado para la ejecución del proyecto y evaluación ex post	El Directorio asume responsabilidad activa por la planificación estratégica y las actividades de recolección de fondos

PROYECTO DE RESOLUCION

**COMMONWEALTH OF THE BAHAMAS. COOPERACION TECNICA NO
REEMBOLSABLE PARA EL PROYECTO DE EDUCACION SOBRE LA SALUD
REPRODUCTIVA PARA ADOLESCENTES**

El Directorio Ejecutivo

RESUELVE:

1. Autorizar al Presidente del Banco, o al representante que él designe, para que proceda en nombre y representación del Banco, en su calidad de Administrador del Fondo Japonés para Servicios de Consultoría establecido mediante la carta convenio suscrita el 15 de febrero de 1995 entre el Gobierno del Japón y el Banco, a suscribir los acuerdos necesarios y a adoptar las demás medidas pertinentes para la ejecución del plan de operaciones a que se refiere el Documento AT-_____ sobre cooperación técnica con la Bahamas Family Planning Association para el Proyecto de Educación sobre la Salud Reproductiva para Adolescentes.
2. Destinar para los fines de esta resolución, hasta la suma de US\$1.240.800, con cargo a los recursos del Fondo Fiduciario Japonés para Servicios de Consultoría.
3. Establecer que la suma anterior sea otorgada con carácter no reembolsable.